3273-1-8565 | 03.07.2014

Manual técnico

Sensor de movimento

MD-F-1.0.1…

Power and productivity
for a better world™

1 Notas sobre o manual 3
2 Segurança 4
2.1 Símbolos usados 4
2.2 Utilização conforme 5
2.3 Uso apropriado 5
2.4 Grupo alvo / qualificação do pessoal 5
2.5 Instruções de segurança 6
3 Notas sobre a proteção ambiental 7
4 Descrição do produto 8
4.1 Material fornecido 8
4.2 Vista geral dos tipos 9
4.3 Vista geral das funções 9
4.4 Vista geral dos aparelhos sensor de movimento 9
5 Dados técnicos 10
5.1 Vista geral 10
5.2 Medidas 10
5.3 Esquemas de conexões 11
5.4 Zona de deteção 11
6 Montagem 12
6.1 Instruções de planeamento 12
6.2 Instruções de segurança para a montagem 12
6.3 Montagem / instalação 13
7 Colocação em funcionamento 14
7.1 Atribuição dos aparelhos e determinação do canal 14
7.2 Possibilidades de ajuste por canal 18
7.3 Fazer conexões 19
8 Possibilidades de atualização 21
9 Comando 22
10 Manutenção 23
10.1 Limpeza 23

1 Notas sobre o manual

Leia o manual atentamente e siga as instruções apresentadas. Deste modo, evita os danos pessoais e materiais e garante uma operação segura e uma longa vida útil do aparelho.

Guarde o manual cuidadosamente.

Se vender o aparelho, entregue também o manual.

A Busch-Jaeger não oferece garantia para os danos resultantes da não observação do manual.

Se necessitar de outras informações ou tiver perguntas sobre o aparelho, entre em contato com a Busch-Jaeger ou visite-nos na internet em:

www.BUSCH-JAEGER.com

www.abb.com/freeathome

2 Segurança

O aparelho foi construído de acordo com a regras técnicas válidas no respetivo período e é seguro para a operação. Ele foi controlado e saiu da fábrica num estado seguro e perfeito.

Porém, há perigos residuais. Leia e observe as instruções de segurança para evitar os perigos.

A Busch-Jaeger não oferece garantia para os danos resultantes da não observação das instruções de segurança.

2.1 Símbolos usados

Os seguintes símbolos indicam perigos especiais no manejo com o aparelho ou oferecem instruções úteis.

Atenção

Este símbolo, juntamente com a palavra sinalizadora "Atenção" indica uma situação perigosa que pode levar à morte ou a lesões sérias.

Atenção – danos materiais

Este símbolo indica uma situação provavelmente prejudicial para o produto. A não observação pode ter como consequência uma danificação ou destruição do produto.

Nota...
Este símbolo indica informações úteis ou referências a outros temas. Isto não é uma palavra sinalizadora para uma situação perigosa.

Este símbolo indica informações sobre o meio ambiente.

Para indicar perigos especiais, os seguintes símbolos são usados no manual:

Este símbolo indica uma situação perigosa devido a um choque elétrico. Se tal nota indicada não for observada, lesões graves ou mortais podem ser a consequência.

2.2 Utilização conforme

O aparelho é um sensor de movimento para montagem embutida descentralizada.

O aparelho foi concebido para:

» a operação de acordo com os dados técnicos apresentados,
» a instalação em interiores secos e caixas embutidas adequadas,
» com as possibilidades de conexão disponíveis no aparelho.

A utilização apropriada inclui também a observação de todas as informações deste manual.

2.3 Uso apropriado

Qualquer utilização não mencionada no capítulo 2.2 é considerada como não apropriada e pode levar a danos pessoais e materiais.

A Busch-Jaeger não responsabiliza-se por danos resultantes da utilização não apropriada do aparelho. O risco é então de total responsabilidade do utilizador / proprietário.

O aparelho não é concebido para:

» Alterações arbitrárias na construção,
» Reparações,
» O uso na área externa ou na área de células húmidas,
» O uso com um acoplador de barramento adicional
» Como substituto de um sistema de alarme.

2.4 Grupo alvo / qualificação do pessoal

A instalação, colocação em funcionamento e manutenção do aparelho só podem ser feitas por eletricistas formados com a respetiva qualificação.

O eletricista deve ter lido e entendido o manual e seguir as instruções.

O eletricista deve observar os regulamentos nacionais, válidos no seu país, relativos à instalação, o controlo funcional, a reparação e a manutenção de produtos elétricos.

O eletricista deve conhecer e aplicar corretamente as "cinco regras de segurança" (DIN VDE 0105, EN 50110):

1. Desligar a tensão;

2. Bloquear contra um novo ligamento;

3. Verificar a ausência de tensão;

4. Fazer a ligação terra e curto-circuitar;

5. Cobrir ou isolar as peças próximas sob tensão.

2.5 Instruções de segurança

Atenção

Tensão elétrica! Perigo de morte e de incêndio devido à tensão elétrica de 230 V.

No caso de contato direto ou indireto com peças condutoras de tensão, há uma perigosa passagem de corrente pelo corpo. As consequências podem ser o choque elétrico, queimaduras ou a morte.

» Os trabalhos na rede de 230 V só devem ser feitos por eletricistas especializados.

» Antes da montagem/desmontagem, desligue a tensão de rede.

» Nunca use o aparelho com cabos de conexão danificados.

» Não abra coberturas parafusadas da carcaça do aparelho.

» Só use o aparelho se ele estiver num estado técnico perfeito.

» Não faça modificações ou reparações no aparelho, nos seus componentes e acessórios.

» Mantenha o aparelho longe da água e ambientes húmidos.

Atenção – danos materiais

Danos no aparelho por influências externas.

A humidade e a sujidade do aparelho podem levar à destruição do aparelho.

» Proteja o aparelho contra humidade, sujidade e danos no transporte, no armazenamento e na operação.

3 Notas sobre a proteção ambiental

Todos os materiais de embalagem e os aparelhos são equipados com identificações e selos de controlo para a eliminação especializada e adequada.

Os produtos correspondem aos requisitos regulamentos legais, especialmente a lei sobre aparelhos eletrónicos e elétricos e o regulamento REACH (diretiva UE 2002/96/CE WEEE e 2002/95/CE RoHS - Restrição de Certas Substâncias Perigosas), (regulamento UE-REACH e lei para a execução do regulamento (CE) N°.1907/2006).

O aparelho contém matérias-primas preciosas que podem ser reutilizadas. Os aparelhos elétricos e eletrónicos não devem ser jogados no lixo doméstico.

» Faça a eliminação do material de embalagem e dos aparelhos elétricos ou dos seus componentes sempre através dos pontos de coleta autorizados ou empresas de eliminação.

4 Descrição do produto

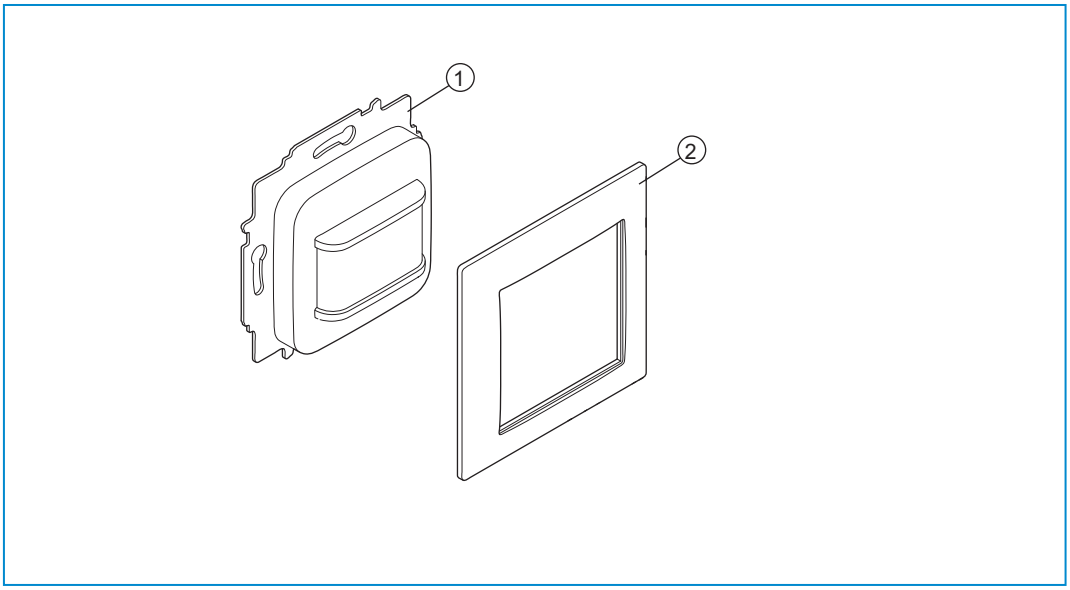


Fig. 1: Vista geral do produto

[1] Guarnição de montagem embutida (com cobertura integrada)
[2] Quadro (não fornecido)

O sensor de movimento (com acoplador de barramento) pode ser atribuído a um atuador de comutação disponível. Os aparelhos reagem ao calor físico em movimento e ligam as iluminações. Eles não são pré-configurados. Os aparelhos não substituem um sistema de alarme.

O sensor está integrado numa guarnição de montagem embutida [1].

O acoplador de barramento integrado possibilita a conexão à linha de barramento free@home.

4.1 Material fornecido

O material fornecido contém apenas a guarnição de montagem embutida [1] incl. a cobertura pré-montada. Este ainda deve ser complementado com um quadro adequado [2].

Nota...
Outras informações sobre as séries de quadros podem ser consultadas no catálogo eletrónico (www.busch-jaeger-catalogue.com).

4.2 Vista geral dos tipos

N° do artigo	Nome do produto	Canais do sensor	
MD-F-1.0.1…	Sensor de movimento	1	

Tab.1: Vista geral dos tipos

4.3 Vista geral das funções

A seguinte tabela oferece uma vista geral sobre as possíveis funções e aplicações do aparelho:

Símbolo da interface do utilizador	Informações
	Nome: Sensor de movimento **Tipo:** Sensor **É disponibilizado por:** sensor de movimento **Função:** sensor para controlo de funções free@home de acordo com movimento e luminosidade

Tab. 2: Vista geral das funções

4.4 Vista geral dos aparelhos sensor de movimento

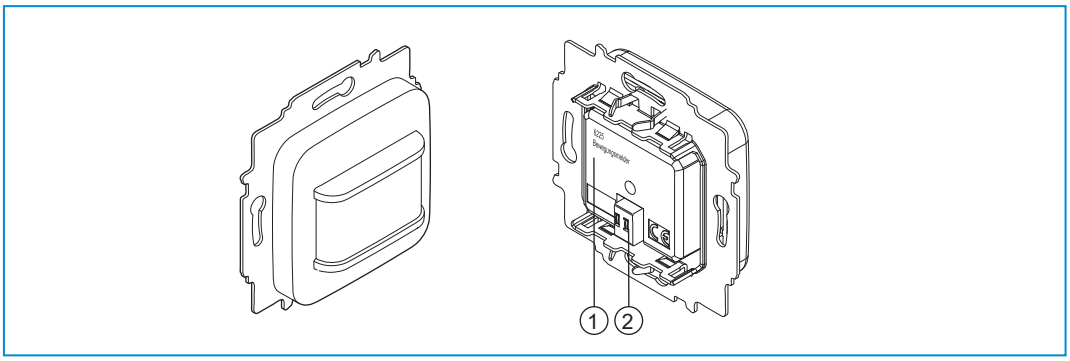


Fig. 2: Vista geral dos aparelhos sensor de movimento

[1] Placa de tipo

[2] Terminal de conexão de barramento

5 Dados técnicos

5.1 Vista geral

Parâmetro	Valor
Alimentação de corrente	24 VCC (através de linha de barramento)
Participante do barramento	1 (12mA)
Ligação	Terminal de conexão de barramento: 0,4-0,8 mm
Tipo de cabo	J-Y(St)Y, 2x2x0,8 mm
Isolamento	6-7 mm
Ângulo de abertura	180 °
Valor limite de luminosidade	1 - 500 Lux
Altura de montagem	1,1 m – 1,3 m
Classe de proteção	IP20
Temperatura ambiente	- 5 °C – + 45 °C
Temperatura de armazenagem	- 20 °C – + 70 °C

Tab. 3: dados técnicos

5.2 Medidas

Nota...
Todas as informações sobre medidas em mm. Todos os tipos de aparelhos neste manual indicam a mesma medida.

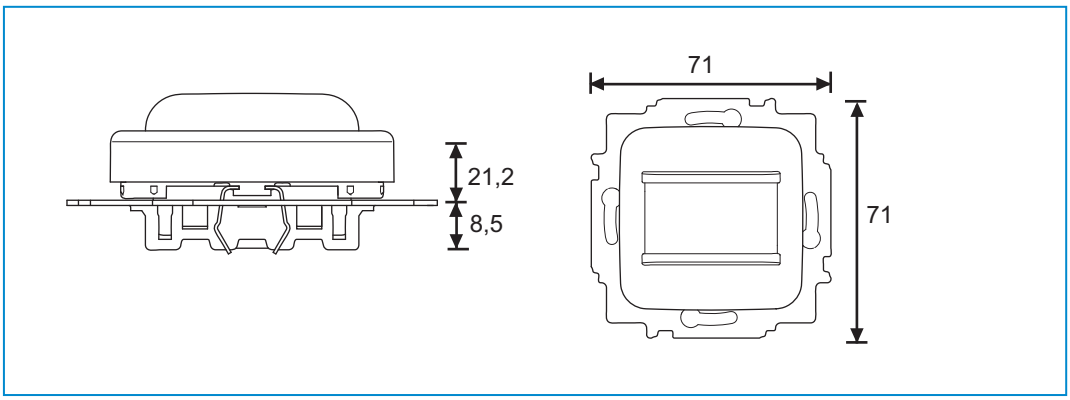


Fig. 3: Dimensões

5.3 Esquemas de conexões

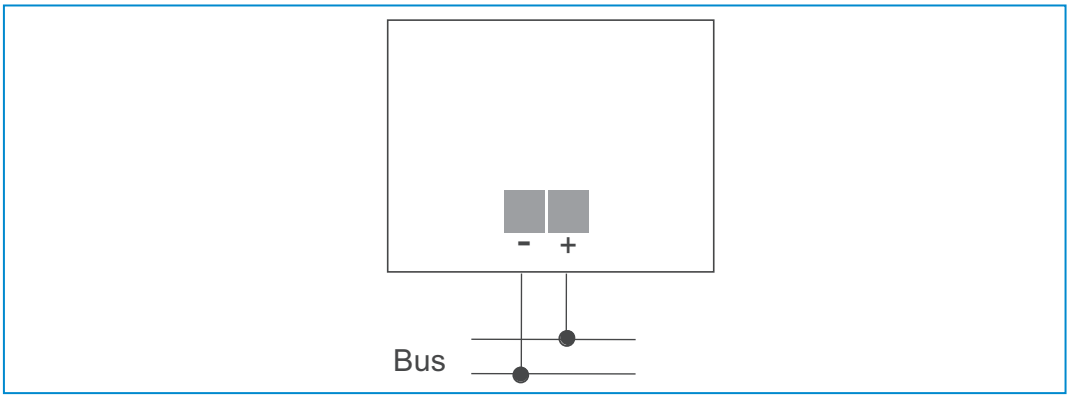


Fig. 4: conexão elétrica

5.4 Zona de deteção

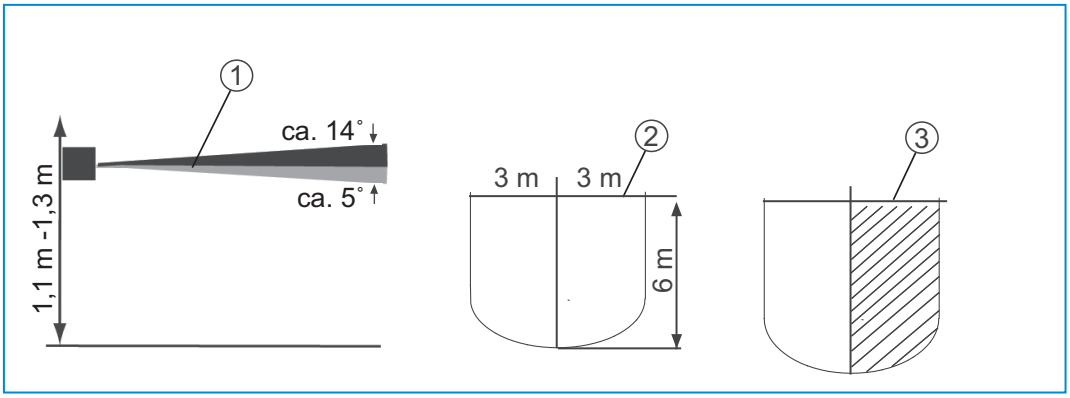


Fig. 5: Zona de deteção

[1] Altura de montagem/níveis de deteção;
[2] Zona de deteção (0 °C – + 36 °C);
[3] Estreitamento horizontal da zona de deteção através de fita adesiva

6 Montagem

6.1 Instruções de planeamento

Nota...
As instruções de aplicação e planeamento para o sistema podem ser consultadas no manual do sistema do free@home. Este pode ser descarregado em www.abb.com/freeathome.

6.2 Instruções de segurança para a montagem

Atenção – perigo de morte por tensão elétrica

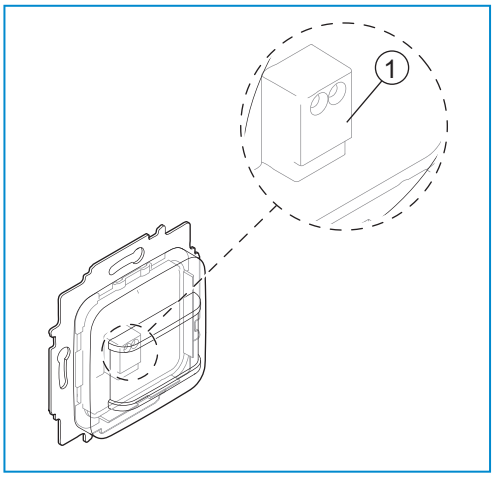
No caso de contato direto ou indireto com peças condutoras de tensão, há uma perigosa passagem de corrente pelo corpo. As consequências são o choque elétrico, queimaduras ou a morte.

Os trabalhos nas instalações elétricas executados de forma inapropriada colocam em perigo a própria vida e a vida do utilizador. Além disso, podem ocorrer incêndios e sérios danos materiais.

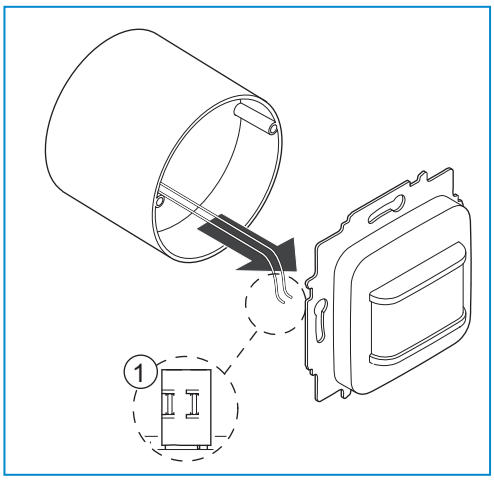
» Instalar os aparelhos somente se possuir as conhecimentos e experiência necessários sobre eletrotécnica (ver o capítulo 2.4)
» Usar o equipamento de proteção pessoal apropriado
» Usar ferramentas e aparelhos de medição apropriados.
» Verificar o tipo da rede de alimentação de tensão (sistema TN, sistema IT, sistema TT) para garantir as condições de conexão resultantes (ligação ao neutro clássica, ligação terra, medidas adicionais necessárias, etc.).
» Observar a polaridade correta.

6.3 Montagem / instalação

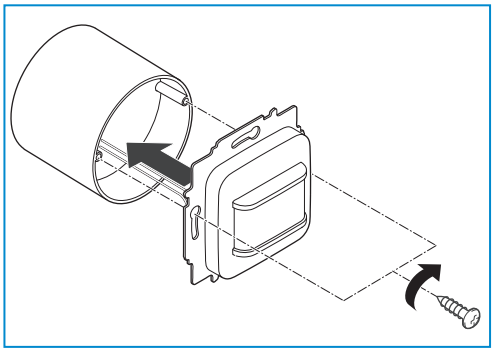
Nota...
Os aparelhos com o acoplador de barramento integrado são preparados para a montagem em caixas embutidas juntamente com o respetivo anel de suporte. A guarnição do aparelho já está colocada no anel de suporte.



» Girar o aparelho para a posição de montagem correta.
- O terminal de conexão de barramento [1] deve estar em baixo.



» Conectar a linha de barramento free@home ao terminal de conexão de barramento [1].
Observar a polaridade correta!



» Colocar o aparelho na caixa embutida e parafusá-lo firmemente.

7 Colocação em funcionamento

A colocação em funcionamento é feita através da interface web do System Access Point.

O System Access Point estabelece a conexão entre os participantes do free@home e o smartphone, o tablet ou o PC. Durante a colocação em funcionamento, os participantes são identificados e programados através dele.

Os aparelhos que estão conectados fisicamente ao barramento free@home registam-se automaticamente no System Access Point. Estes transmitem informações sobre o seu modelo e funções compatíveis (ver Tab. 2, capítulo 4.3).

Na primeira colocação em funcionamento, todos os aparelhos recebem nomes genéricos (p. ex. sensor de movimento1, …). O utilizador tem de modificar estes nomes para nomes adequados de acordo com as instalações (exemplo: "sensor de movimento luz sala de estar" para um atuador que controla a luz na sala de estar).

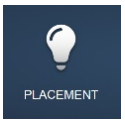
Os aparelhos devem ser parametrizados para a execução de funções adicionais.

Nos seguintes capítulos, é descrita a colocação em funcionamento dos sensores de movimento. Aqui parte-se do princípio de que os passos básicos da colocação em funcionamento do sistema completo já foram executados. Os conhecimentos gerais sobre o software de colocação em funcionamento baseado na web do System Access Point são um pré-requisito.

Nota...
Informações gerais sobre a colocação em funcionamento e parametrização encontram-se no manual técnico e na ajuda online do "System Access Point".

7.1 Atribuição dos aparelhos e determinação do canal

Os aparelhos conectados no sistema devem ser identificados, ou seja, eles são atribuídos, de acordo com a sua função, a um compartimento e recebem um nome descritivo.



A atribuição é feita através da função de atribuição da interface de utilizador web do System Access Point.

7.1.1 Adicionar aparelho

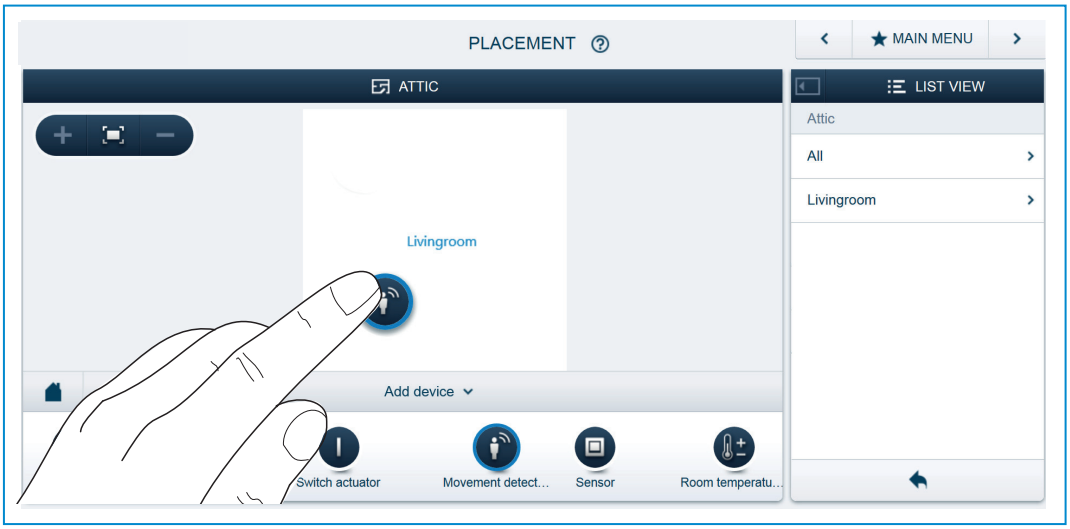


Fig. 6: Adicionar aparelho

» Selecionar da barra "Adicionar aparelho" a aplicação desejada e puxá-lo por Drag&Drop para a planta baixa na área de trabalho.

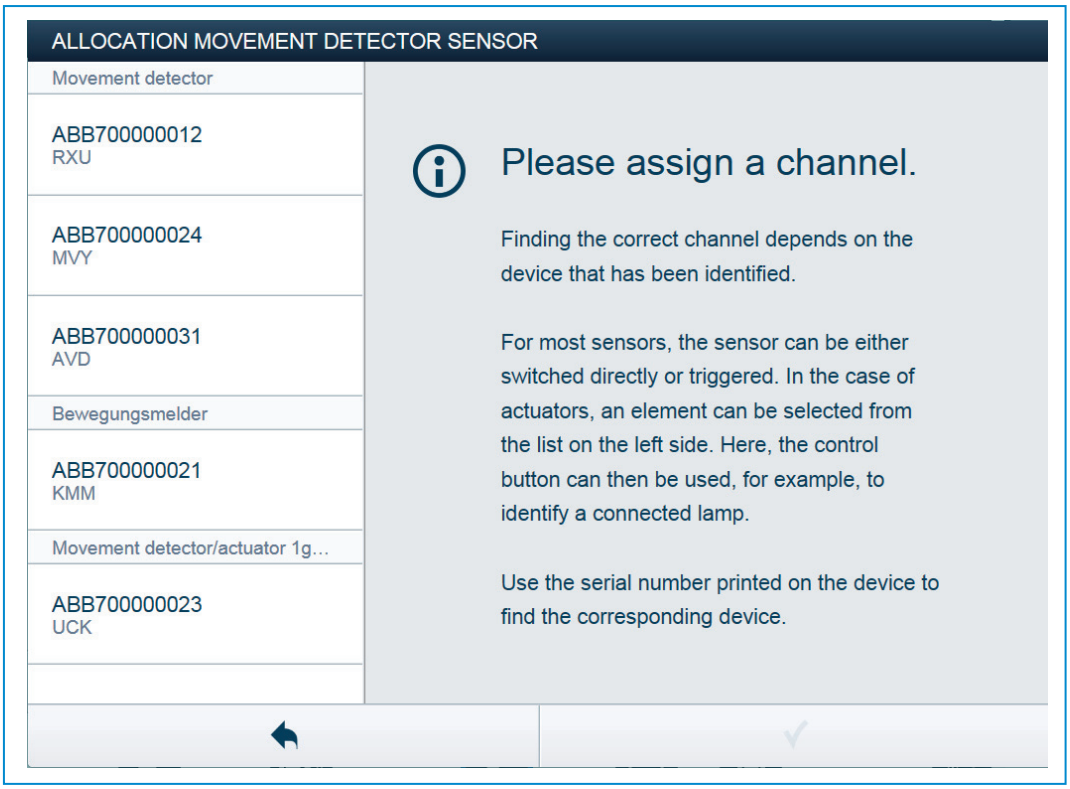

ALLOCATION MOVEMENT DETECTOR SENSOR
Movement detector
ABB700000012
RXU
ABB700000024
MVY
ABB700000031
AVD
Bewegungsmelder
ABB700000021
KMM
Movement detector/actuator 1g…
ABB700000023
UCK
Please assign a channel.
Finding the correct channel depends on the device that has been identified.
For most sensors, the sensor can be either switched directly or triggered. In the case of actuators, an element can be selected from the list on the left side. Here, the control button can then be used, for example, to identify a connected lamp.
Use the serial number printed on the device to find the corresponding device.

Fig. 7: Atribuição

- Abre-se automaticamente uma janela popup, na qual estão listados todos os aparelhos adequados à aplicação selecionada.

Identificação através do número de série

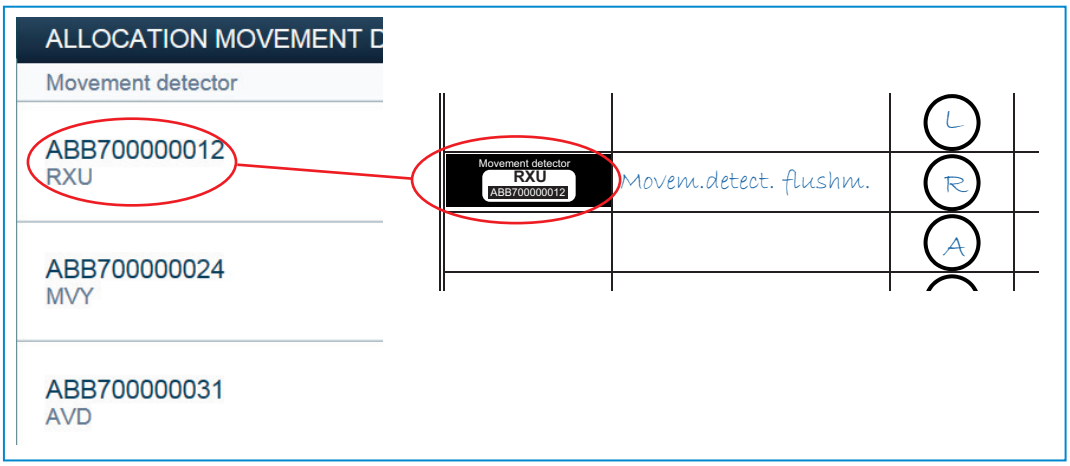


Fig. 8: Identificação através do número de série

» Comparar os números curtos de 3 dígitos do Identlabel, que deve estar colado no plano do aparelho, com os números na lista e identificar o aparelho procurado e o canal procurado.

Dar um nome

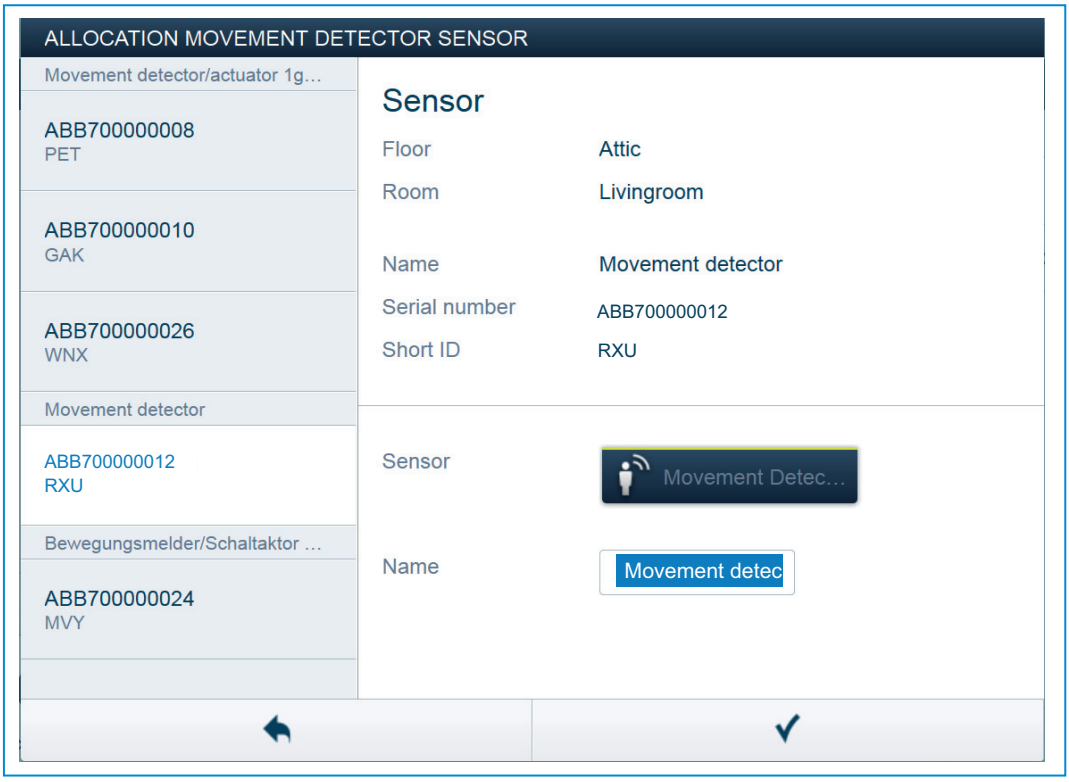


Fig. 9: Dar um nome

» Dar um nome de fácil compreensão, com o qual a aplicação será apresentada posteriormente (p. ex. "sensor de movimento sala de estar").

» Acionar o sinal de verificação em baixo, à direita, para confirmar as suas entradas.

Nota...

Através da interface web do utilizador do System Access Point, as configurações do aparelho podem ser adaptadas.

Estes ajustes, porém, só podem ser feitos em parte através de um acesso de instalador (ver a ajuda online do System Access Point). Os ajustes dos parâmetros permanecem como descrito acima.

7.2 Possibilidades de ajuste por canal

Para cada canal, é possível fazer ajustes gerais e ajustes de parâmetros especiais.

Os ajustes são feitos através da função de atribuição da interface de utilizador web do System Access Point.

Selecionar o aparelho

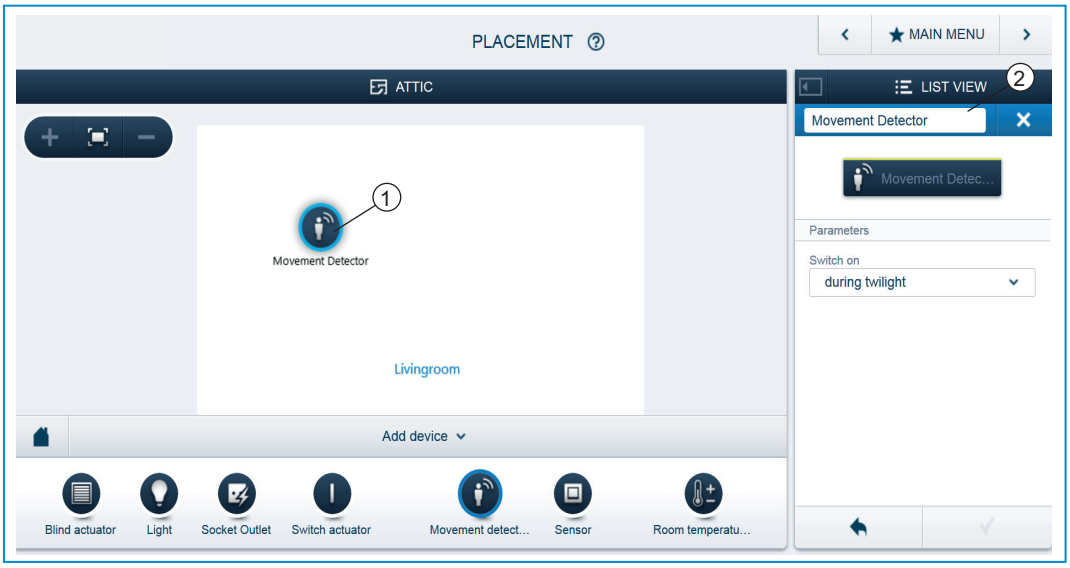


Fig. 10: Selecionar o aparelho

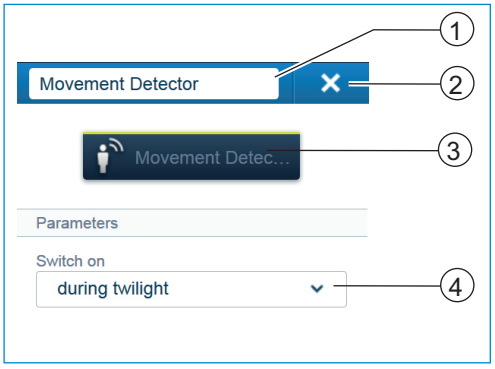
» Selecionar o símbolo do aparelho [1] na planta baixa da vista de trabalho.

- São mostradas todas as possibilidades de ajuste para o respetivo canal na vista de listas [2]. Nas básculas (sensores) a respetiva báscula deve ser selecionada.

Os seguintes ajustes estão à disposição.

7.2.1 Ajustes sensor de movimento

Ajustes do sensor (ajustes do sensor de movimento)



[1] Modificação do nome

[2] Apagar o canal com "X"

[3] Ligar o atuador com o botão

[4] Comportamento de ligação:
Seleção das condições de luminosidade em que o aparelho deve reagir.

7.3 Fazer conexões

Os sensores de movimento e atuadores criados através da função de atribuição podem então ser conectados entre si.

A conexão é feita através da função de conexão da interface de utilizador web do System Access Point.

Conectar atuador e sensor

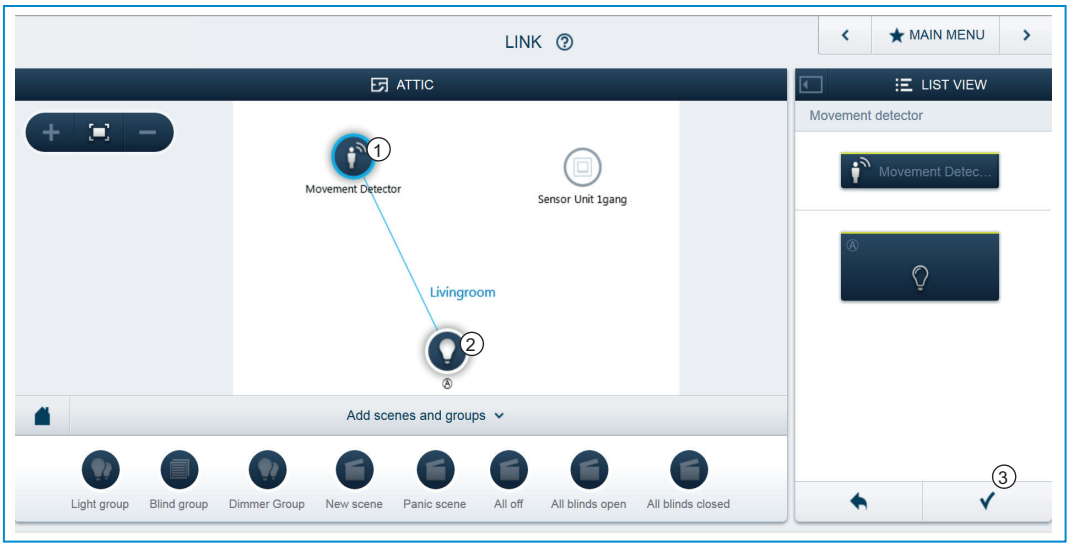


Fig. 11: conectar atuador e sensor

» Para conectar um atuador com um sensor, clicar primeiro no sensor desejado [1] que deve comandar o atuador e então no atuador [2].

» Acionar o sinal de verificação [3] em baixo, à direita, para confirmar as suas entradas.

- Uma linha de conexão azul mostra a conexão entre ambos os aparelhos.
  A configuração feita é automaticamente transmitida para os aparelhos.
  A transmissão pode levar alguns segundos (de acordo com o número dos aparelhos afetados). Durante a transmissão, é mostrada uma barra de progresso ao redor dos aparelhos afetados.

Conectar o atuador com um outro sensor

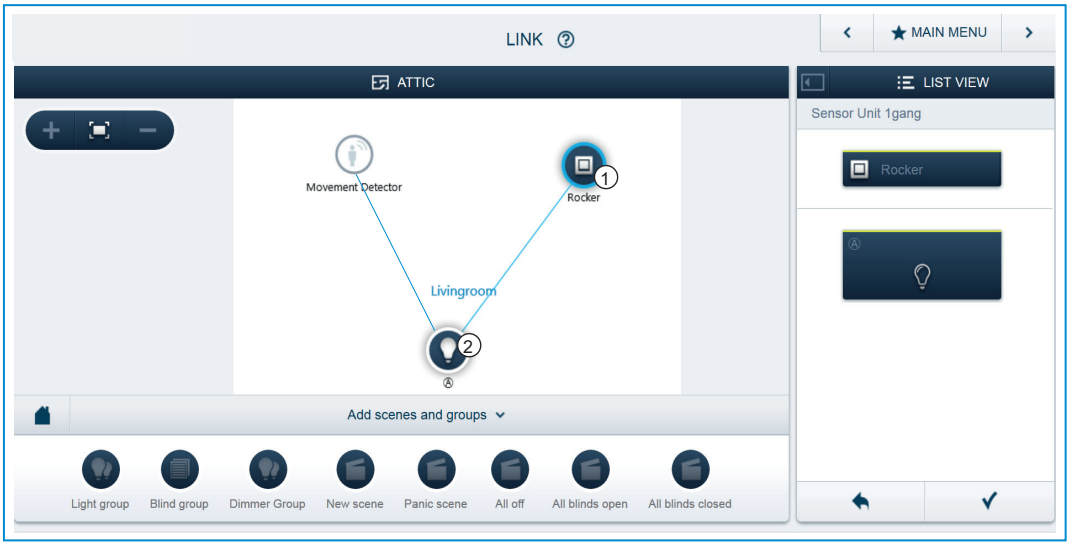


Fig. 12: conectar atuador e sensor

» Para conectar o atuador com um outro sensor, clicar primeiro no segundo sensor desejado [1] que deve comandar o atuador e então no atuador [2].

- Aparece uma outra linha de conexão entre o segundo sensor e o atuador.
- Após a conclusão da transmissão, o sensor pode ser comandado diretamente no local.

8 Possibilidades de atualização

Uma atualização do firmware é feita através da interface web do utilizador do System Access Point.

9 Comando

Os aparelhos reagem ao calor físico em movimento e ligam os atuadores conectados.

Por esse motivo, não é necessário um manuseamento ativo posterior por parte do utilizador.

10 Manutenção

O aparelho dispensa manutenção. No caso de danos (p. ex. no transporte ou armazenamento), não devem ser feitas reparações. Se abrir o aparelho, o direito à garantia é cancelado!

O acesso ao aparelho para a operação, o controlo, as inspeções, a manutenção e a reparação deve ser garantido (segundo DIN VDE 0100-520).

10.1 Limpeza

Aparelhos sujos podem ser limpos com um pano seco. Se isto não for suficiente, pode ser usada uma solução de água com sabão e um pano levemente húmido. Não usar de forma alguma produtos corrosivos ou solventes.

Uma empresa do grupo ABB

Busch-Jaeger Elektro GmbH
Código Postal
58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2
58513 Lüdenscheid

www.BUSCH-JAEGER.com
info.bje@de.abb.com

Serviço de distribuição central:
Tel.: +49 2351 956-1600
Fax: +49 2351 956-1700

Nota
É reservado o direito a modificações técnicas, bem como modificações no conteúdo deste documento a qualquer momento e sem aviso prévio.
Para os pedidos, são válidas as informações detalhadas acordadas.
A ABB não responsabiliza-se por eventuais erros ou conteúdos incompletos neste documento.

Reservamo-nos todos os direitos sobre este documento e os temas e ilustrações nele contidos. A reprodução, a transmissão a terceiros ou a utilização do conteúdo, mesmo de partes dele, são proibidas sem a permissão prévia e por escrito da ABB AG.

Copyright© 2014 Busch-Jaeger Elektro GmbH
Todos os direitos reservados

3273-1-8565 | 03.07.2014